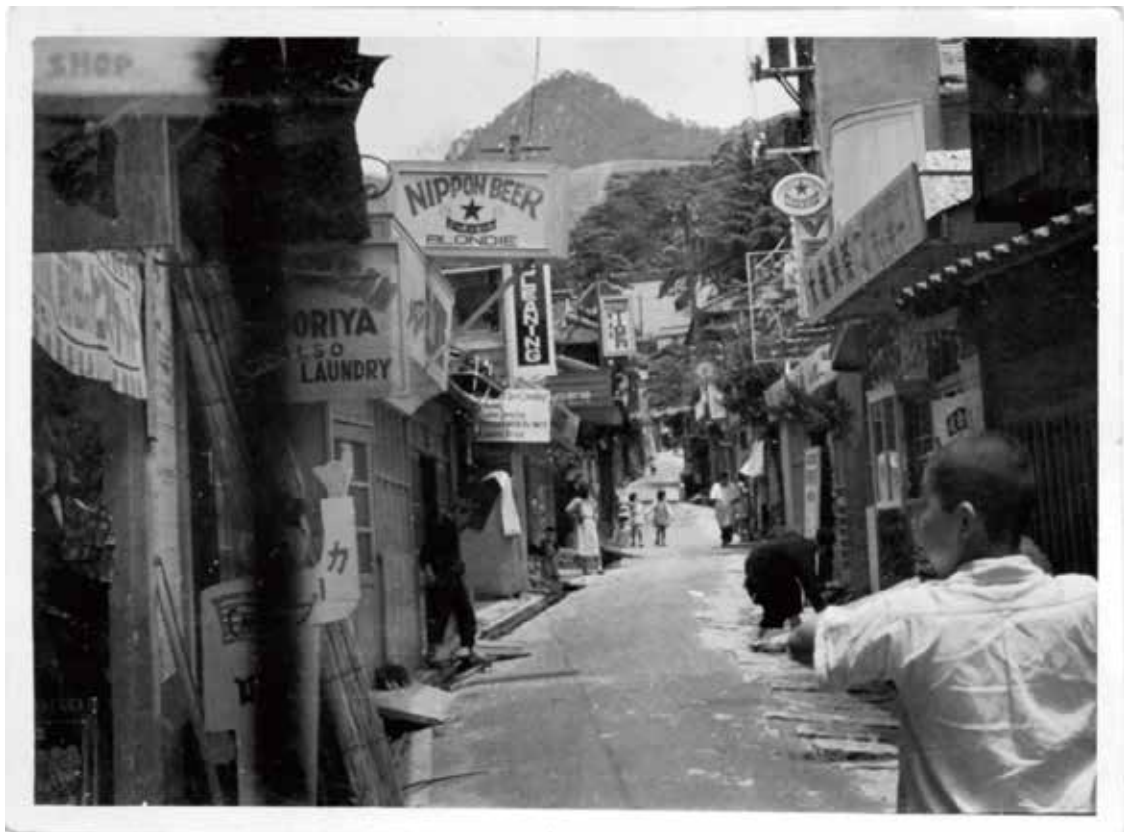


米軍駐留時代











昭和二六年一〇月一日の町制施行を記念して江田島商工会主催で歌詞公募して制定。作曲は後に広島交響楽団初代音楽監督を務めた田頭徳治氏が担当している。

江田島音頭（オリジナル歌詞）

作詞者 安藤 壮一（山梨県）

作曲者 田頭 徳治

一、春の江田島とろりとないで／島が島呼ぶ海の風／うららの
どかなひつじの群れに／能美もかすみの薄化粧／ソレサッ
サヨイヨイ薄化粧

二、夏の江田島水着に明けて／海はにぎわう紅日傘／わけて自
慢は高須の浜よ／可愛いカモメも来てほめる／ソレサッサ
ヨイヨイ来てほめる

三、秋の江田島大空染めて／揺れるみかんの花ざかり／黄金色
づきや摘む娘（この唄が／みかん山から洩れてくる／ソレサ
ッサヨイヨイ洩れてくる

四、冬の江田島古鷹晴れて／寒さ知らずの別世界／ジャズのメ
ロディーホールの灯（ほ）かげ／ネオンいろどる夢の街／ソレ
サッサヨイヨイ夢の街

五、四季の江田島人波寄せて／ここは世紀のパラダイス／沖に
見えるは観光船か／今日も来る来るエトランゼ／ソレサッ
サヨイヨイエトランゼ

昭和三十一年に駐留軍が撤退して術科学校が横須賀から移転して以降次のように四番が歌詞変更となり五番は割愛された。

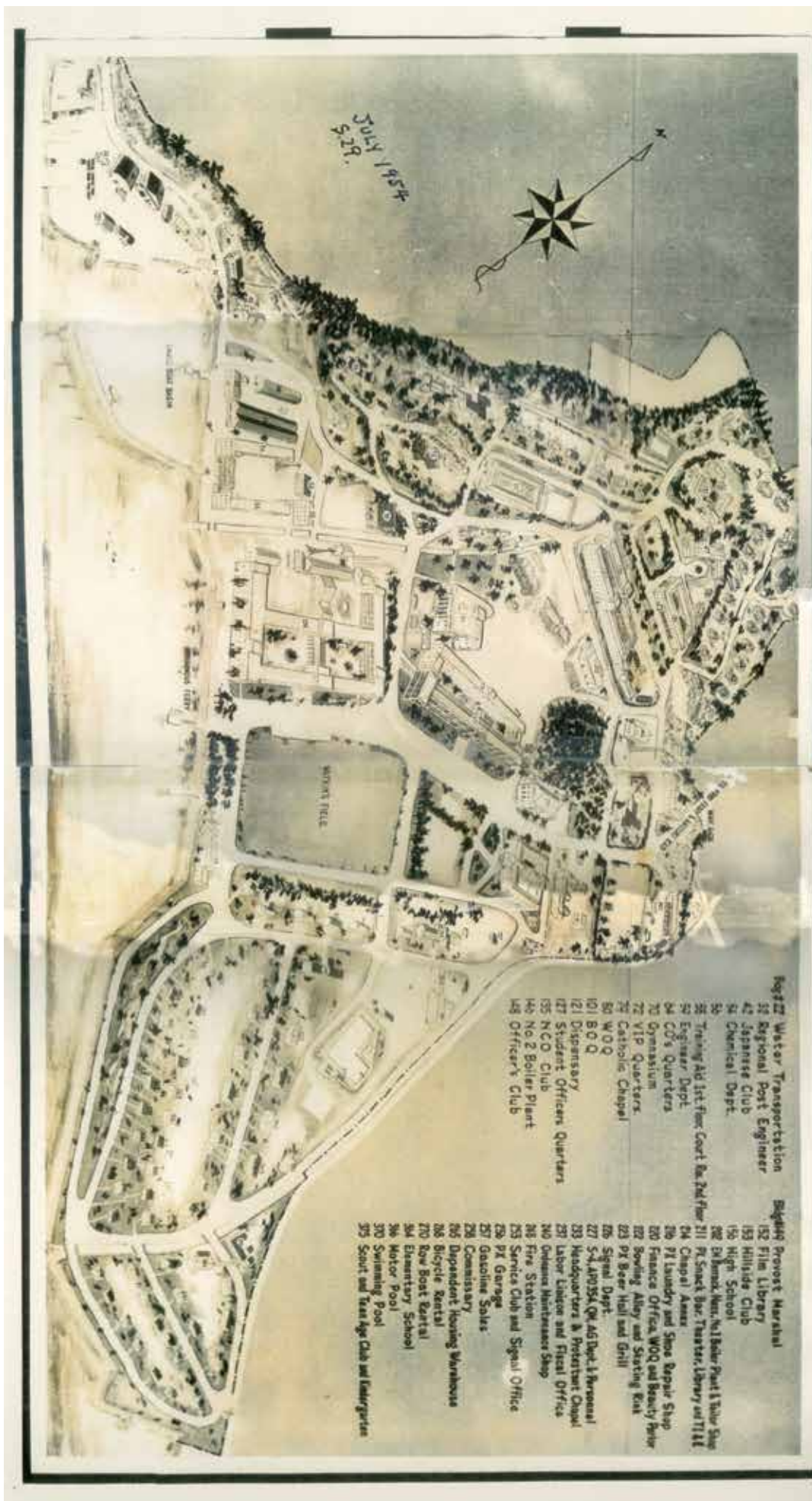
【現在の歌詞】

一、春の江田島とろりとないで／島が島呼ぶ海の風／うららの
どかなひつじの群れに／能美もかすみの薄化粧／ソレサッ
サヨイヨイ薄化粧

二、夏の江田島水着に明けて／海はにぎわう紅日傘／わけて自
慢は高須の浜よ／可愛いカモメも来てほめる／ソレサッサ
ヨイヨイ来てほめる

三、秋の江田島大空染めて／揺れるみかんの花ざかり／黄金色
づきや摘む娘（この唄が／みかん山から洩れてくる／ソレ
サッサヨイヨイ洩れてくる

四、冬の江田島古鷹晴れて／海の守りの学舎に／
励みいそしむ若人達は／松の緑ぞ命なれ／ソレサッサヨイ
ヨイ命なれ



建物配置図英和対照表

建物番号	英語	日本語	終戦時
22	Water Transportation	給水所	—
32	Regional Post Engineer	地区担当工務員室	—
42	Japanese Club	日本人集会所	—
54	Chemical Dept	(化学)薬品部	軍事学講堂
58	Training Aid 1st floor, Court Rm 2nd floor	1階 教材室、 2階 法務官室	軍事学講堂
59	Engineer Dept	工務部	軍事学講堂
64	CQ's Quarters	指揮官(部隊長)官舎	—
70	Gymnasium	体育館	柔剣道場
72	VIP Quarters	来賓宿舎	—
79	Catholic Chapel	カトリック教会	行幸記念館
80	WOQ	准士官宿舎	会議所
101	BOQ	独身将校宿舎 (単身者や短期外来者含む)	会議所別館
121	Dispensary	医務室	病院
127	Student Officers Quarters	士官学校生徒宿舎	従道小学校
135	NCO Club	下士官集会所	生徒酒保
146	No.2 Boiler Plant	第2ボイラー室	浴場
148	Officer's Club	将校集会所	—
149	Provost Marshal	憲兵隊長室	—
152	Film Library	フィルムライブラリー	酒保
153	Hillside Club	ヒルサイド(山腹)集会所	酒保
156	High School	中学校・高校	養浩館
202	EM Barrack,Mess, No.1 Boiler Plant&Tailor Shop	兵舎、食堂、 第1ボイラー室、仕立て屋	西生徒館
211	PX,Snack,Bar, Theater and TILE	売店、スナック、バー 映画館、建材店	教育参考館
214	Chapel Annex	教会(別館)	科学館
216	PX,Laundry and Shoe Repair Shop	売店、洗濯屋、靴修理店	〇〇〇話所 (判読不明)
220	Finance Office,WOQ and Beauty Parlor	経理事務室、 婦人将校宿舎、美容室	化学講堂
222	Bowling Alley and Skating Rink	ボーリング場、 スケートリンク	化学講堂のあった場所
223	PX Beer Hall and Grill	売店、ビアホール グリル	食堂 烹炊所
226	Signal Dept	通信部	東生徒館
227	S-4,APO354,QM,AG Dept & Personnel	第4幕僚(後方)室、 陸軍軍事郵便354分室、 先任曹長室、警護部、 人事部	東生徒館 (赤煉瓦)
233	Headquarters &Protestant Chapel	司令部 プロテスタント教会	大講堂
237	Labor Liaison and Fiscal Office	(日本人)従業員連絡調整室、 会計事務所	移転前校門への通路上
240	Ordnance Maintenance Shop	兵器メンテナンス店	官舎が建っていた場所
248	Fire Station	消防署	官舎が建っていた場所
253	Service Club and Signal Office	隊員集会所 通信室	庁舎
256	PX Garage	売店、駐車場	車庫
257	Gasoline Sales	ガソリンスタンド	東門守衛所のあった場所
258	Commissary	スーパーマーケット	体操場があった場所
265	Dependent Housing Warehouse	家族帯同宿舎(戸建て) 用家財倉庫	講堂
268	Bicycle Rental	自転車レンタル	—
270	Row Boat Rental	手漕ぎボートレンタル	—
364	Elementary School	小学校	建物のなかった場所
366	Motor Pool	(軍用車の)配車場	印刷所等のあった場所
370	Swimming Pool	スイミングプール	水泳訓練所
375	Scout and Tean Age Club and Kindergarten	ボーイスカウト・青少年集会所 幼稚園	南兵舎の敷地